

LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Première LVB - LVC	Axe principal	Axe 1 – Identités et échanges
	Axe secondaire	Axe 8 – Territoire et mémoire
	Sujet d'étude	Les célébrations liées aux fêtes de fin d'année en Italie et dans le monde
	Activités langagières dominantes	CO - EO
	Problématique de travail	Les fêtes de fin d'année : tradition ou innovation ?
	Niveau du CECRL	A2 / A2 > B1

Objectifs linguistiques		
Lexique	Grammaire/faits de langue	Phonologie
Les principaux symboles des fêtes de fin d'année	Le passé simple Les connecteurs	Les doubles consonnes

Objectifs pragmatiques	Objectifs socio-culturels
Mettre en commun des informations Mettre en place une stratégie pour mieux appréhender la compréhension de l'oral	Tour d'horizon sur les traditions de Noël, de la Saint-Sylvestre et de l'Épiphanie en Italie et dans le monde

Compétences		
Savoir	Savoir-faire	Savoir-être
Analyser des vidéos et en retirer des informations	Mobiliser ses connaissances au service d'un objectif précis : présenter une tradition des fêtes de fin d'année	Travailler en binôme

Evaluations		
Diagnostique	Formative	Sommative
	CO : première épreuve des EC	Présenter une tradition des fêtes de fin d'année

Interdisciplinarité
Anglais, espagnol et allemand : les traditions dans les pays dont les langues sont enseignées au lycée

Projet final
Présenter une tradition liée aux fêtes de fin d'année

Documents et activités langagières		
Sujet	Sources	Activités langagières
→ Images des fêtes de fin d'année	https://search.creativecommons.org/	EOC/EOI
→ L'arbre de Noël	https://www.youtube.com/watch?v=jdrvcu7VMYU	CO - Reportage
→ Une tradition italienne : la Befana	https://www.youtube.com/watch?v=q-JPzq01Pi0 https://www.youtube.com/watch?v=kKdJWk5sk_o https://www.youtube.com/watch?v=jl7scYtXqkQ	CO – Documentaire CO – Bande annonce film « <i>La Befana vien di notte</i> » Reportage télé
→ La cuisine des fêtes	https://www.youtube.com/watch?v=86JGGTC4s2g	Émission télé
→ Les traditions de fin d'année dans le monde	https://www.youtube.com/watch?v=9orLyfK-c8g	Reportage télé

LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

DÉROULÉ DE LA SÉQUENCE

Première LVB - LVC		
Séance 1	<p>A. Mise en commun A partir de quelques images, réactivation des notions connues liées aux fêtes de fin d'année (pour la première diapo, c'est le professeur qui pose les questions ; pour le reste ce sont les élèves).</p> <p>B. Phonologie Les doubles consonnes (répétition à voix haute).</p>	Annexe 1 – Images des fêtes de fin d'année
Première LVB - LVC		
Séance 2 1 ^{ère} heure	<p>CO au labo de langues Ecoute d'un reportage et compréhension globale et approfondie. Capsule pour présenter le passé simple.</p>	Annexe 2 – Questionnaire sur l'arbre de Noël Annexe 3 – Capsule du passé simple
Première LVB - LVC		
Séance 2 2 ^e heure	<p>CO au labo de langues Ecoute d'un documentaire et de la bande annonce d'un film et compréhension globale et approfondie.</p>	Annexe 4a – Questionnaire documentaire sur la Befana Annexe 4b – Questionnaire bande annonce du film « La Befana vien di notte »
Première LVB - LVC		
Séance 3	<p>CO type bac Trois écoutes et compte rendu en français d'un reportage télé sur la Befana.</p> <p>CO globale et approfondie et compte rendu oral (EOC) (Améliorer les stratégies de compréhension).</p>	Annexe 5 – Questionnaire reportage télé sur la Befana
Première LVB - LVC		
Séance 4 1 ^{ère} heure	<p>CO au labo de langues Ecoute d'une partie d'une émission télé et compréhension globale et approfondie.</p>	Annexe 6 – Questionnaire émission télé sur les gâteaux des fêtes de fin d'année
Première LVB - LVC		
Séance 4 2 ^e heure	<p>CO au labo de langues Ecoute d'un reportage et compréhension globale et approfondie.</p>	Annexe 7 – Questionnaire reportage télé sur les traditions de fin d'année dans le monde
Première LVB - LVC		
Séance 5	<p>EOC/EOI en classe (Production finale) Présentation d'une tradition liée aux fêtes de fin d'année et réponses aux questions des camarades et du professeur.</p>	Annexe 8 – Consigne et grille pour une évaluation de compétences



LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 1

<https://search.creativecommons.org/>



LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 2

<https://www.youtube.com/watch?v=jdrgcu7VMYU>

UN ELEMENTO UNIVERSALE

Guarda due volte il video e ritrova :

1. Di cosa parla : _____
2. Una parola o una frase che permette di darne una definizione : _____

3. Aggettivi che possono caratterizzarlo : _____

4. Elementi che lo compongono : _____

5. Epoche storiche o date nominate : _____

Poi collega le colonne :

<u>Capitale</u>	<u>Paese</u>	<u>Anno del Primo Albero</u>
Tallin	Estonia	1510
Riga	Lettonia	1442

Scegli il tipo di albero corrispondente all'albero di Natale :

Cipresso Abete Quercia

Riempi e collega di nuovo le colonne :

<u>Epoche</u>	<u>Caratteristiche dell'albero</u>
Nel Medioevo	Fiori sui rami
Nel Sedicesimo secolo (XVI sec.)	Immancabili
Nel Diciottesimo secolo (XVIII sec.)	Candele sui rami
Nel Novecento	Carichi di frutta (Paradiso terrestre)

Completa la parte finale del servizio televisivo :

In pace e in _____, nel _____ e nel bene, impossibile
_____ !

LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 3

CAPSULE PASSE SIMPLE

Il passato remoto

*Découvrons ensemble comment
conjuguer les verbes au passé simple*



LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 4a

<https://www.youtube.com/watch?v=q-JPzq01Pi0>

UN PERSONAGGIO DELLA TRADIZIONE ITALIANA

Ritrova le informazioni essenziali del video con gli elementi dati.

Per una migliore comprensione, completa prima la tabella qui sotto.

<u>Infinito</u>	<u>Passato Remoto : terza persona singolare</u>	<u>Passato Remoto : terza persona plurale</u>
	decise (irr.)	decisero (irr.)
		bussarono
	Venne (irr.)	
		chiesero (irr.)
	capì	
sapere	seppe (irr.)	
	rifiutò	
essere		furono (irr.)
	riuscì	
	si fermò	
	continuò	

1. Servizio televisivo ? provino ? documentario ?
2. Il personaggio e la tradizione cristiana ;
3. Il personaggio e la tradizione popolare ;
4. Incontro con i Re Magi ;
5. Decisioni e azioni del personaggio ;
6. Data importante ;
7. Mezzo di trasporto ;
8. Sistema per entrare nelle case ;
9. Doni offerti dal personaggio (a chi, cosa, dove) ;
10. Doni offerti al personaggio (cosa, dove).

Per prendere appunti :

LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 4b

https://www.youtube.com/watch?v=kKdJWk5sk_o

TRAILER DEL FIM « LA BEFANA VIEN DI NOTTE »

Vocabolario utile :

L'incubo = il brutto sogno

La bibita = la bevanda zuccherata

Maschilista = chi pensa che gli uomini siano superiori alle donne

Non me ne frega niente di = espressione molto familiare per dire non mi interessa niente di

Ciccione = termine dispregiativo usato per indicare le persone molto grasse

La consecutio (temporum) = la correlazione dei tempi

Identikit del personaggio che si presenta all'inizio :

Nome	Mestiere	Relazioni sociali

Completa la rivelazione che fa al pubblico :

Io, da _____ alle _____ del mattino divento la _____

Crea una didascalia per queste immagini :



L'Epifania e la festa della Befana

LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Due personaggi delle feste natalizie a confronto :

Personaggio maschile	Personaggio femminile

Elementi principali della trama del film :

La Befana :

viene rapita

si è ammalata

parte in vacanza

I suoi alunni :

le portano una bevanda calda

partono in vacanza con lei

vanno a salvarla.

L'uomo che parla con lei nella seconda parte del video :

è magro con la barba

è grasso con i baffi

è ciccione con la barba

è un intellettuale

conosce bene la storia di Roma

ha delle lacune in italiano e in storia

A chi assomiglia l'uomo ? _____



LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 5

<https://www.youtube.com/watch?v=jl7scYtXqkQ>

FARE IL RESOCONTO ORALE DI UN VIDEO

Informazioni necessarie :

1. Servizio televisivo ? provino ? documentario ?
2. Festeggiamento e atmosfera ;
3. Significato della parola dialettale « Vecia » ;
4. Durata dei festeggiamenti ;
5. Città e luoghi nella città ;
6. Attività ;
7. Dolce (etimologia e altre informazioni).



Per le spiegazioni utilizza i seguenti connettori :

In primo luogo/ primo/ per prima cosa, in seguito/poi, infine/per concludere (per l'enumerazione) ;

Ma, però, invece (per l'opposizione) ;

Dato che, visto che, siccome (per la causa) ;

Quindi, dunque, di conseguenza (per la conseguenza).

Per prendere appunti :

LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 6

<https://www.youtube.com/watch?v=86JGGTC4s2g>

LA CUCINA DELLE FESTE

Glossario : unisci le parole italiane alla loro traduzione francese.

La puntata (di una trasmissione)	<i>La crèche</i>
Il presepe	<i>Les règles à suivre</i>
Nutriente	<i>De bon augure</i>
Di buon auspicio	<i>Pain d'épices</i>
L'album	<i>L'épisode (d'une émission)</i>
Pan speziato	<i>Le blanc d'oeuf</i>
Il disciplinare	<i>Nourrissant</i>

Guarda il video e ritrova :

1. Il nome e l'attività della donna intervistata :

2. Momento dell'anno e elementi che lo caratterizzano :

3. I cibi presentati :

4. Le caratteristiche del primo :

5. Gli ingredienti principali :

6. Il loro significato :

7. Provenienza e caratteristiche del secondo :

8. Caratteristiche e provenienza del terzo :




LES FÊTES DE FIN D'ANNEE EN ITALIE ET DANS LE MONDE

Annexe 8

Ora tocca a te cercare la tradizione natalizia di un altro paese e presentarla oralmente ai tuoi compagni (due minuti di presentazione con proiezione di immagini).

Dovrai :

- Utilizzare il lessico delle feste di fine anno ;
- Fare almeno una frase al passato remoto ;
- Rispondere a tre domande del pubblico (compagni e/o professore).

Critères				Notation
Respect des consignes et du savoir-être				/ 4
Présentation de la tradition choisie				/ 5
Réemploi du lexique des fêtes de fin d'année et utilisation du passé simple				/ 5
Réponses aux questions du public				/ 5
Phonologie, timbre et mélodie				/1
TOTAL				/ 20

